Szentkép - a gyermek Jézus és St. Véronique Juliani

Adattár

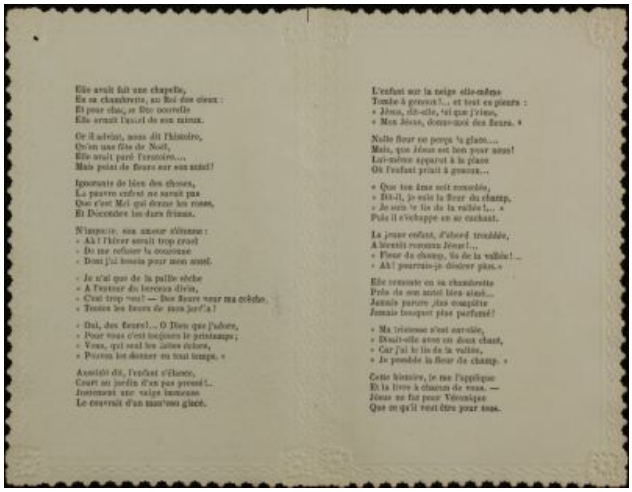
Leltári szám:	85.320.2
Alkotó:	Letaille, Charles (1815 - 1908) / kiadó, rézmetsző
Készítés ideje:	19. SZÁZAD VÉGE
Készítés helye:	Párizs
Jelzés:	A kép alatt: Ch. Letaille édit. a Paris,
Anyag:	karton
Technika:	litográfia; színezett
Méretek:	magasság: 12,3 cm szélesség: 8 cm

Előlapján egy térdelő lány (St.Veronique Juliani, 1660-1727) előtt megjelenik az angyalkákkal körülvett, égő szívű gyermek Jézus. Háttérben behavazott ház nyitott ajtaja látszik. A kép alatt cégjelzés: Ch. Letaille édit. a Paris, a kép körül nyomtatott feliratok: fent. NOEL, alatta: Je suis la fleur du shamp, et le lys de la vailée..., a kép alatt: Un trait de l enfance de Ste Véronique Juliani, par Mgr. de la Bouillerie Eveq. de Carcassone. Francia nyelvű vers folytatódik a lapok három oldalán. Az előlap keretén kívül: Extrait de la semaine liturgique de Marseille. PL. 368.

Irodalom

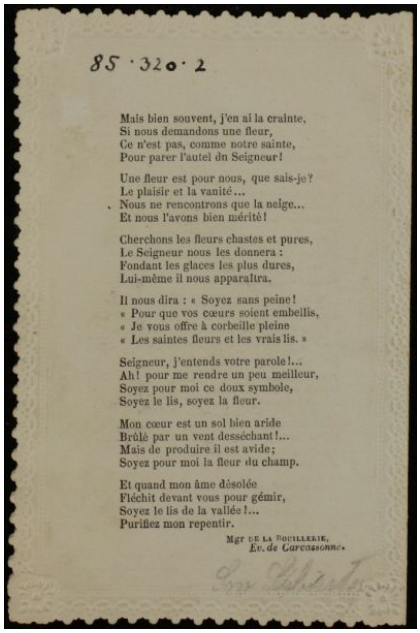
- Soós Katalin: *Karácsony anno... Régi karácsonyfadiszek*. Iparművészeti Múzeum, Budapest, 1985. - Nr. 112-126.





© 2012-2026, Minden jog fenntartva Iparművészeti Múzeum

Iparművészeti Múzeum Gyűjteményi Adatbázis
https://gyujtemeny.imm.hu/



85·320·2

Mais bien souvent, j'en ai la crainte,
Si nous demandons une fleur,
Ce n'est pas, comme notre sainte,
Pour parer l'autel du Seigneur!

Une fleur est pour nous, que sais-je?
Le plaisir et la vanité...
Nous ne rencontrons que la neige...
Et nous l'avons bien mérité!

Cherchons les fleurs chastes et pures,
Le Seigneur nous les donnera:
Fondant les glaces les plus dures,
Lui-même il nous apparaîtra.

Il nous dira: « Soyez sans peine!
« Pour que vos cœurs soient embellis,
« Je vous offre à corbeille pleine
« Les saintes fleurs et les vrais lis. »

Seigneur, j'entends votre parole!...
Ah! pour me rendre un peu meilleur,
Soyez pour moi ce doux symbole,
Soyez le lis, soyez la fleur.

Mon cœur est un sol bien aride
Brûlé par un vent desséchant!...
Mais de produire il est avide;
Soyez pour moi la fleur du champ.

Et quand mon âme désolée
Fléchit devant vous pour gémir,
Soyez le lis de la vallée!...
Purifiez mon repentir.

Mgr DE LA BOUILLERIE,
Év. de Carcassonne.

© 2012-2026, Minden jog fenntartva Iparművészeti Múzeum

dots.hu PDF generator